

# 1881-2006.

## 125 anys de la falla del Skating Ring

**Rosendo Sorlí Fos**

Membre de la Falla Exposició

Guanyador del II Premi Soler i Godes al Millor Article d'un Llibret de Falla de l'Horta\*

**1** 25 anys fa que es va plantar la primera falla dins de l'actual demarcació de la Falla Exposició. Això sí, de caràcter privat. Concretament en el Skating-Ring, un jardí que estava situat prop de l'Albereda, pròxim on plantem actualment els monuments fallers.

Ens hem de remuntar a l'any 1881 per a trobar el primer antecedent faller en la nostra actual demarcació. En eixe any es van plantar en la ciutat de València tretze falles, onze en la via pública i dos de caràcter privat: l'una en l'interior de la Plaça de Bous i l'altra en el jardí del Skating-Ring, situat al costat del Jardí del Real, prop de l'Albereda.

La primera notícia d'esta falla la donava el diari *Las Provincias* el diumenge 6 de març de 1881:

Emplaçaments fallers (1849-1900). El cercle indica la falla plantada per El Iris en el Skating-Ring el 1881



Pasados ya los bulliciosos días de Carnaval, el festivo carácter valenciano, que no cesa de procurarse lícitos pasatiempos, comienza a ocuparse de otra popular diversión; nos referimos a las hogueras que, con el nombre de falles, se levantan la víspera de San José.

La junta directiva de El Iris, que no perdona medio ni ocasión de proporcionar a sus socios toda clase de distracciones, ha acordado colocar una falla en su jardín del Skating-Ring, la cual estará expuesta para los individuos de dicha sociedad, el expresado día de San José, quemándose al siguiente día domingo, precedida de fuegos artificiales; durante la tarde se servirán buñuelos y otros varios artículos, y tocará piezas escogidas la banda de música de la brigada de Bomberos.

También tenemos noticia de que se levantará otra falla para el público en la plaza de Toros, de cuyo asunto daremos oportunamente pormenores.

### Però què era el Skating-Ring?

A principis de 1877 un grup de jòvens de la nostra ciutat es van proposar crear, al costat dels Jardins del Real, un saló o pista on practicar el patinatge (*skating-ring*), que s'estava posant de moda, i que es completaria amb unes altres instal·lacions per a activitats esportives i d'entreteniment com un picador, una sala de tir... tot això distribuït en un ample jardí dels molts que existien en la zona de l'Albereda (Monfort, Santíssim, Esperança,...). No podem situar-lo amb exactitud, però és possible que ocupara els terrenys en els quals posteriorment s'ubicaria el Palau Firal (1922) en el Pla del Real, al costat dels Jardins del Real, i que hui s'han convertit en edificis de vivendes.

\* L'article "1881-2006. 125 anys de la falla del Skating-Ring" es va publicar en el llibret de la Falla Exposició de la ciutat de València de l'any 2006.

El diari *Las Provincias* del divendres 2 de febrer de 1877 donava la notícia:

Anunciamos que algunos jóvenes de la buena sociedad trataban de crear un staking-ring, en el que pudieran dedicarse al ejercicio de los patines, uniendo a él un buen picadero, y quizás sala de armas y otras distracciones del mismo género. Han comenzado ya las obras para la construcción en las inmediaciones del jardín del Real, y muy cerca del paseo del Plantío, de dicho staking-ring, y los jóvenes inscritos en la sociedad que al efecto se ha formado, hacen esperar que será aquel un punto de muy amena reunión, en el que la juventud pueda dedicar algunas horas a los higiénicos ejercicios corporales, sobradamente desatendidos, por regla general, en la educación que se da en nuestro país.

Les obres es van realitzar durant els mesos de febrer i març i a finals de tal mes estava el Skating-Ring en condicions de ser inaugurat. El seu propietari, l'empresari Juan Solís Gil, va realitzar la inauguració oficial el dissabte 31 de març de 1877 a les quatre de la vesprada. Per cert, que el nom de Skating-Ring degué ser complicat de transcriure al principi, ja que apareix escrit de molt diferents formes: Staking-ring, Skating-Rink, Staking Rink... El diumenge 1 d'abril de 1877, el diari *Las Provincias* donava compte de la dita inauguració:

Ayer se inauguró, como habíamos anunciado, el Skating Rink que se ha establecido a las inmediaciones del jardín del Real, y ciertamente no nos equivocábamos al presagiar que estaría muy bien representada en esta solemnidad la parte mas escogida de la buena sociedad valenciana. Efectivamente, una numerosa concurrencia, entre la que sobresalían elegantes damas y graciosas pollas, acudió presurosa a la cita, convirtiendo el local, que estaba decorado con sencillez, pero con gusto, en agradable y animado centro de reunión. Una banda de música amenizaba el acto, y a su compás se entregaron en el salón del Rink al nuevo ejercicio gran número de aficionados, llamando la atención algunas esbeltas pollas, cuya destreza y gracia en aquel ejercicio tuvimos ocasión de admirar.

El local, que es bastante espacioso para el objeto a que se le destina, está muy bien distribuido, teniendo además del salón de

patinar, picadero, tiro de pistola y restaurant, en el que se servían refrescos y aromáticas fresas.

La falta de tiempo no nos permite ser mas estensos en esta ligera reseña, así como el temor de incurrir en alguna omisión nos impide citar el nombre de las bellas patinadoras, entre las que se distinguían algunas por su destreza en esta saludable e inocente diversión.

Transcrivim a continuació, per curiositat, les condicions del'abonament per a accedir al Skating-Ring publicades per *Las Provincias* el divendres 6 d'abril de 1877 en la secció d'espectacles:

SKATING-RINK.— Sesiones diarias, excepto los martes y sábados por las tardes, que serán reservadas para los señores abonados.

Queda abierto desde las siete de la mañana hasta las doce, y desde las cuatro al anochecer.

Entrada general, 2 rs. [reales]

Las sesiones de los domingos se anunciarán por carteles.

Condiciones del abono

1.ª Se admitirán abonos por meses, a razón de 40 rs.

2.ª Para ser admitido como abonado es necesario ser presentado por dos que ya lo sean.

3.ª Los extranjeros que se encuentren de paso en esta capital, serán admitidos como abonados, con solo la presentación de una nota del cónsul respectivo.

4.ª Los señores abonados tienen los siguientes derechos:

1.º Entrada en el jardín todos los días, y durante las horas que se encuentre abierto, acompañado de las señoras de su familia.

2.º Entrada exclusiva para los abonados y las señoras de sus familias, los martes y sábados de todas las semanas.

3.º Uso del Rink, gimnasio, picadero y demás objetos de distracción que se establecerán, con arreglo a los reglamentos especiales de cada uno de ellos.

Valencia 5 de abril de 1877.

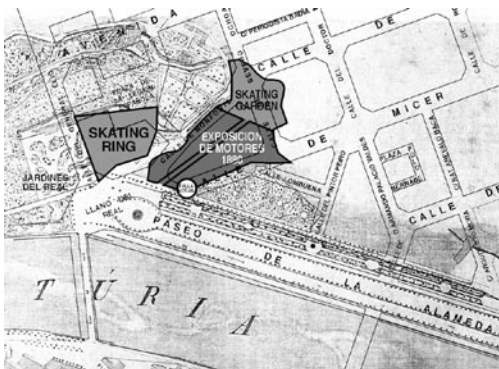
– Juan Solís Gil.

En poc de temps, el Skating-Ring es va posar de moda i van començar a celebrar-se al matí, preferentment els diumenges, concerts a l'aire lliure. El primer es va realitzar el 10 de maig de 1877 per una orquestra contractada de quaranta-cinc músics del Teatre Principal dirigits per José Vidal. *Las Provincias* així ho anunciava el dimecres 9 de maig de 1877:

Los dueños del Skating-Ring no escasean medio alguno para ofrecer a la sociedad elegante que concurre a aquel ameno sitio motivos de distracción que lo hagan mas agradable. Mañana Jueves, de seis a diez de la mañana, se celebrará un gran concierto instrumental, bajo la dirección del Sr. Vidal, habiéndose contratado por la empresa cuarenta y cinco profesores de la orquesta del teatro Principal.

También parece que han comenzado los trabajos para levantar en el Skating-Ring un pequeño pero bonito teatro, en el cual se darán

funciones de declamación el próximo verano. Con esta mejora ganará mucho el citado centro de recreo, que ya hoy es uno de los más frecuentados de la capital.



Plànol de la demarcació de 1882 on s'ha situat el lloc aproximat que ocupava el Skating-Ring i el que va ocupar el Skating-Garden i l'exposició de motors del 1880. Sobreimprés apareix el traçat actual dels carrers amb l'emplaçament de la Falla Exposició des del 2005

en el qual van participar seixanta professors de l'orquestra del Teatre Principal dirigits per José Valls, que va marcar el naixement de la Societat de Concerts i l'inici a València d'una activitat simfònica regular.

Tan de moda es va posar el Skating-Ring que a principis de 1878 un altre local semblant i pròxim a ell obria les seues portes. Era el Skating-Garden, que estava instal·lat en el jardí del Santíssim, en el que hui seria el carrer de Severo Ochoa i el col·legi de les Esclaves del Sagrat Cor, en el

principi del carrer del Misser Mascó, actual emplaçament de la Falla Exposició. El periòdic *Las Provincias* ho anunciava així el dijous 31 de gener de 1878:

Mañana viernes tendrá lugar la inauguración del nuevo Skating, construido en el acreditado jardín del Santísimo, bajo el nombre de Skating-Garden, la cual promete estar muy animada, atendida a su situación y a estar invitada, según parece, toda la Sociedad taurina.

El acto lo amenizará la banda de bomberos, tocando piezas escogidas, y el dueño del establecimiento obsequiará con lindísimos pequeños bouquets a las señoras que concurran a dicho acto, que tendrá lugar de tres a cinco de la tarde.

El sábado día 2 de febrero, quedará abierto para el público, siendo las horas de sesión de ocho a doce por la mañana y de tres a cinco por la tarde, quedando abierto el abono en dicho establecimiento a los precios y condiciones siguientes:

Por un mes de entrada, un par de patines y derecho a entrar hasta tres señoras: 70 rs.

Con las mismas condiciones, excepto los patines: 35 rs.

Por un mes, entrada y un par de patines [és a dir, sense senyores]. 60 rs.

Por un mes, solo la entrada: 25 rs.

Així, el divendres 1 de febrer es va inaugurar i així ho va contar *Las Provincias* del dissabte 2 de febrer:

Con numerosa y escogida concurrencia, en la que tenía digna representación el bello sexo, tuvo lugar ayer tarde la inauguración del nuevo establecimiento que, con el título de Skating-Garden, ha instalado el conocido agricultor Sr. Sánchez en el jardín titulado del Santísimo. La música de bomberos amenizó el acto tocando escogidas piezas, y el público, favorecido por una tarde despejada y de sol radiante, aunque algo fría, invadió el salón de patinar, que, según el decir de los aficionados, reúne muy buenas condiciones para dicho ejercicio.

También se vieron muy favorecidos los tiros a la paloma y al blanco con pistola y rifle, que se encuentran perfectamente dispuestos y servidos, siendo tanta la afluencia a estos

puntos, que los encargados no tenían tiempo para cargar las armas; tal era la rapidez con que se disparaban estas. El galante dueño de dicho establecimiento obsequió a todas las señoras con bonitos ramos...

En la seua activitat, que discorria paral·lela a la del Skating-Ring (i que en algunes ocasions competien en novetats i preus), cal destacar en lletres majúscules la realització en les seues instal·lacions de l'exposició de motors i màquines elevadores d'aigua organitzada per la Societat Econòmica d'Amics del País, que es va celebrar durant la Fira de Juliol de 1880. *Las Provincias* relatava tal esdeveniment el dimarts 20 de juliol de 1880 en estos termes:

La actividad desplegada por los expositores que concurren al Skating-Garden y por la comisión ejecutiva raya en el vértigo. Centenares de hombres trabajan en aquella laberíntica población de caprichosos kioscos, construyendo depósitos, tallando maderas, pintando pabellones, colocando las cañerías y las iluminaciones, montando máquinas, improvisando jardines, haciendo en un día lo que en otros países necesitaría un mes; pero sin estorbarse, sin rozamientos, sin... ...Todo marcha... ..., se inaugurará mañana por la noche la Exposición de motores y máquinas de la Sociedad Económica. ...

I el dimecres 21 de juliol de 1880, indicava:

El principal atractivo que presenta la feria en el día de hoy para las personas serias, es la inauguración de la Exposición de máquinas organizada por la Económica en el Skating-Garden.

[...]

El acto oficial comenzará a las nueve, estando abierto el local desde las ocho, y podrán acudir a él, además de las personas invitadas oficialmente, los socios de la Económica.

[...]

A las diez se abrirán las puertas al público mediante billetes, que se espondrán al precio de cuatro reales a la puerta del Skating-Garden.

## Què era El Iris?

El Iris era una societat recreativocultural que aconseguia per als seus socis descomptes en les compres realitzades en determinats comerços concertats. Res de nou en els nostres dies, però si en 1879, que és quan apareix la primera notícia de la dita societat el dimecres 13 d'agost en el diari *Las Provincias*:

En esta ciudad trata de establecerse una sociedad titulada El Iris, que, combinando la utilidad con el recreo, proporcione a los que entren a formar parte de ella alguna economía en los precios de los géneros que se compran habitualmente para las primeras necesidades de la vida, y que además sirva de agradable centro de reunión para satisfacer otras necesidades del ánimo con agradable y legítimo esparcimiento. Tal es el pensamiento generador de esta institución, que de llegar a feliz término, ha de llenar indudablemente el vacío que se siente aun en las clases medianamente acomodadas.

No es nueva la idea de la cooperación, que viene practicándose ha largo tiempo en las principales ciudades de los países civilizados, y especialmente en Inglaterra, Francia, Alemania y Estados-Unidos de América.

La forma que se propone es la mas sencilla y realizable, tanto porque comprende en su pensamiento a toda clase de personas, como porque el medio que se propone para llegar a ella no exige ningún desembolso, sino que la cuota nace insensiblemente y sin gravamen alguno de los mismos géneros que se consumen para los usos ordinarios.

El mecanismo y la organización es esta: El afiliado como socio se obliga tan solo a comprar hasta cierta cantidad entre las tiendas que la sociedad señale. El comerciante que vende sus géneros a estas personas se obliga de antemano con la sociedad a hacerlas una rebaja convencional en los precios, que llega hasta el 10 por 100, recibiendo de ellas el precio corriente, y reservándose la cantidad rebajada o bonificación que hace, para entregarla a la sociedad, la cual, una vez cubierto el importe de la cuota mensual, que por ahora es de 30 rs. mensuales, entrega el sobrante al socio a quien corresponda.

Los fines de recreo se satisfacen por medio de un casino en que por de pronto habrá un café,

lectura de periódicos, billar y otros juegos lícitos y demás que se considere oportuno, atendido el carácter formal y digno de la sociedad. El café estará a cargo de la misma; sus productos se darán con grande economía a los socios, siendo de excelente calidad. Además, se trata de dar funciones dramáticas, conciertos y otras diversiones honestas y cultas.

Solo nos resta indicar que las personas que lo han iniciado y se han puesto al frente son caracterizadas y respetables. Tenemos entendido que son ya muchos los comercios que se han ofrecido a cooperar a este pensamiento, haciendo importantes rebajas a los socios de El Iris.

La Junta de Fundadors de la societat recreativa El Iris va realitzar la seua primera reunió el divendres 19 de setembre de 1879. En esta es va llegir l'autorització de creació de la societat i aprovació dels seus estatuts per part del governador de la província i es va procedir a aprovar el reglament interior i el nomenament de la junta directiva, per a la qual van ser elegits per aclamació:

President: Antonio María Ballester  
Vicepresidents: Vicente López Puchalt  
Ricardo Benetto  
Secretari: Alberto Montagut  
Vicesecretaris: Joaquín Márquez  
José Antonio Orts  
Tresorer: Vicente Olmos  
Comptador: Juan Bautista Carbonell  
Consiliari: Francisco Perez dels Cobos

Quatre consiliaris més serien triats per sorteig entre els socis.



Vista general de l'exposició de motors i màquines elevadores d'aigua de 1880. Al fons esquerre es veuen les torres de Sant Felip i Sant Jaume de l'Albereda

La seua primera activitat cultural va ser a benefici dels pobles afectats en les recents inundacions de Múrcia i va consistir en l'organització d'una funció en el Teatre Principal el dimecres 29 d'octubre de 1879. Hi va actuar la Societat de Concerts i s'hi van llegir poesies dels senyors Cristòfol Pascual i Genís, Jacint Labaila, Fèlix Pizcueta i Teodor Llorente, als que van anomenar socis honoraris de la Societat. Es van recaptar 15.002 reals i els gastos van ascendir a 7.567 reals. Va quedar un import de 7.435 reals com a benefici per als damnificats.

La inauguració, no oficial, de la casa social de la societat El Iris va tindre lloc el dissabte 15 de novembre de 1879. Estava instal·lada en l'espaiosa casa de Dosaigües, que van ocupar els senyors de Nolla, en la que es van realitzar importants treballs d'ebenisteria, entapissat de parets, reparació de tarimes, col·locació d'aparells de gas, col·locació de goteres i divans, i la pintura de la qual estava a càrrec del distingit escenògraf Federico Amerigo. La inauguració oficial no arribaria fins a la finalització de totes les obres de condicionament de cada una de les estances i salons.

El dilluns 5 de gener de 1880 la Junta Directiva de la societat El Iris va formalitzar el contracte pel qual quedava a disposició de la dita societat el bonic jardí del Skating-Ring, amb totes les seues dependències. Açò va ser un revulsiu per al Skating-Ring, en hores baixes per la competència en les activitats i preus del Skating-Garden, que també havia acaparat els concerts de la Societat de Concerts de José Valls i es preparava per a l'exposició de motors de la qual hem parlat anteriorment. Es comprometien a embellir encara més el jardí, on donarien agradables funcions per als seus socis. També muntarien un magnífic teatre per a funcionar en les vetllades d'estiu.

El diumenge 18 de gener de 1880 la societat El Iris va inaugurar el seu jardí de recreació en el conegut Skating-Ring. *Las Provincias*, en la seua edició del dimarts 20 de gener de 1880, comentava la dita inauguració:

La inauguración del Jardín de Recreo, nombre que ha dado la sociedad del El Iris al Skating-Ring, no fue favorecida por el tiempo. Reinó el domingo un viento frío y desapacible,

que molestaba bastante, por lo cual muchas familias se retrajeron de concurrir. A pesar de ello, había en aquel punto un público bastante numeroso, que aplaudió las piezas selectas tocadas por la Sociedad de Conciertos y exigió la repetición de algunas de ellas.

El local está lo mismo que se hallaba antes de encargarse de él El Iris; pero esta sociedad piensa mejorarlo mucho.

Per fi, el dijous 22 de gener de 1880, a les huit de la nit, va tindre lloc la solemne inauguració oficial de la casa social El Iris, reunint-se per a això la societat en junta general extraordinària, a la qual van ser invitades corporacions i persones distingides.

El diari *Las Provincias* del dissabte 24 de gener de 1880 donava compte de l'acte en estos termes:

La Sociedad del Iris celebró anteanoche una agradable velada, que tuvo el carácter de inauguración de aquel centro recreativo. Abriéronse, al efecto, los dos salones que se han construido en el espacioso local que ocupa. Uno de ellos, destinado a café, es muy caprichoso y elegante, formando una especie de rotonda, decorada con sencilla elegancia y buen gusto. El otro salón, destinado a bailes y conciertos, es un vasto paralelogramo, de proporciones regulares, que tiene a un extremo el estrado de la presidencia, y al otro el de la música. Allí se colocará el teatro que se trata de construir. Este salón produce buen efecto, y aún lo producirá mejor cuando se adorne con espejos y otros elementos decorativos.

Allí se celebró la velada, bajo la presidencia del celoso y asiduo presidente del Iris, D. Antonio Ballester. [...]

La concurrencia era muy numerosa, y pudo apreciar la buena instalación de esta sociedad, que además de estos espaciosos locales de la planta baja, cuenta con dependencias muy desahogadas en el piso primero. Se está organizando el gabinete de lectura; hay un comienzo de biblioteca; grandes salas para el juego de tresillo y billar. [...]

El Iris cuenta ya cerca de quinientos socios, [...] gracias a la ingeniosa combinación que

permite ingresar en esta Sociedad y formar parte de ella sin desembolso alguno.

La relació contractual de la societat El Iris amb el Skating-Ring es va trencar l'octubre de 1881, com així fa constar el diari *Las Provincias* el divendres 7 d'octubre de 1881, sense indicar el motiu de tal decisió: "Ha dejado de pertenecer a la Sociedad de El Iris, el jardín denominado del Skating-Ring."

### La falla del Skating-Ring de 1881

Ja sabem el que era El Iris i el Skating Ring així que tornem a la falla que esta societat tènica intenció de plantar en tal jardí. Podem fer-nos una idea de com era la falla per la notícia apareguda el dimecres 9 de març de 1881 en *Las Provincias*: "Parece que la figura que condena al fuego la sociedad El Iris en la falla que se quemará en el Skating-Ring, será muy sencilla, y si encierra alguna alegoría es inocente, pues según se dice será un hombre de grandes bigotes, que llevará en las manos dos cubiletes en actitud de hacer juegos de manos."

I qui la va realitzar? Suposem que els socis d'El Iris. El que està prou clar és que va ser el senyor Antonio María Ballester, president de la societat, qui s'encarregà de l'argument, com s'indica en el *Diario de Valencia* el dissabte 19 de març de 1881: "Además de la falla de la plaza de Toros, que todavía no se ha entregado a las llamas, queda la que la sociedad El Iris ha plantado en el Skating-Ring. No sabemos el argumento de la falla, pero si como se asegura ha sido encargado de este el Sr. Ballester, no hay duda que su chispeante ingenio habrá sabido quedar airoso en esta ocasión."

Com hem dit al principi, es van plantar en les Falles de 1881 tretze falles, de les quals onze en la via pública, que es van instal·lar durant el matí del divendres 18 de març en carrers o places. Heus ací la relació, d'allò que tractaven i algun festeig significatiu:

Carrer del Port: Representava una ciutadella amb un canó i dos figures, una d'elles disparant cap al mur d'afusellament que existia a la continuació del carrer. A la vesprada va haver-hi música.

Plaça del Ferrocarril: Constava d'una vella que tirava les cartes; un cavaller que per haver sigut enganyat l'amenaçava amb un pal i aguaitava a la porta una dona, que s'estava burlant. Esta falla va romandre fins al dia de Sant Josep i es van disparar les dos vesprades diversos morterets i peces de focs artificials.

Carrer d'En Sanz: Representava un cavaller que donava de menjar a dos corbs. Abans de cremar-se esta falla, es va disparar un bonic castell.

Plaça de Sant Gil: Va constar de tres figures en trage de disfressa, i també es van disparar focs artificials, amenitzant la vesprada una banda de música.

Plaça del Doctor Collado: Representava una escena de la sarsuela *Dos princesas*. A l'alba es va disparar una traca i una altra abans de procedir-se a la crema de la falla. De quatre a nou de la nit va haver-hi música.



Vista d'un estand de l'exposició de motors i màquines elevadores d'aigua del 1880. Al fons esquerre es veu perfectament el palauet de Monfort

Carrer de Maldonado: Constava de dos costureres que entraven en una casa i alguns curiosos darrere d'estes. No es va demanar autorització per a música i coets.

Plaça de la Palla: Un fanal, una escala recolzada en la columna i un cavaller amb lents en terra. Va haver-hi una disparada de focs artificials.

Carrer de Cervantes: Representava dos gàbies amb alguns insectes i una figura que els cuidava. Es va cremar el dia de Sant Josep; en les dos vesprades va haver-hi música i focs artificials.

Plaça de l'Arbre: Dos persones que es feien cosquerelles. Es va encendre a la nit un bonic castell.

Carrer de Dalt: Representava una escena de la sarsuela *El salto del Pasiego*. En esta va haver-hi la novetat que durant el matí un dolçainer amb el corresponent tabalet tocà algunes peces. A la vesprada una banda de música va executar peces de música selectes.

A Russafa també es va col·locar una altra falla, l'explicació de la qual no sabem per no tindre'n detalls.

I dos de caràcter privat: la del Skating-Ring i la de la Plaça de Bous, que representava tres pescadors de canya en el contramoll del Grau i una parella que contemplava l'afició dels personatges. Es va exhibir els dies 18, 19 i 20, durant els quals a les vesprades la banda de música del regiment d'Espanya va tocar selectes peces. El castell que es va disparar l'últim dia va estar a càrrec de l'acreditat polvorista Juan Espiau.

Estes eren les falles oficials que es plantaven amb autorització de l'Ajuntament. Però existien, i cada vegada més, les falles silvestres, plantades en molts carrers i places de València per xicots construïdes amb mobles trencats, fustes, estores... i tot el que trobaren vell, trencat o oblidat que poguera ser past de les flames.

*Las Provincias* es feia ressò d'esta situació en les seues pàgines del diumenge 20 de març: "Varios casos de desobediencia a los dependientes de la autoridad y otros escesos se registraron en el día de anteayer entre muchachos y aun padres de familia, con motivo de las fallas de último orden, compuestas de esteras viejas y muebles rotos. Costumbre es esta que difícilmente se conseguirá hacer desaparecer. Tan numerosas eran estas fallas, que pocas calles se veían exentas de su correspondiente hoguera."

La premsa valenciana opinava així de les falles de 1881:

*El Mercantil Valenciano*, dissabte 19 de març de 1881:

Puede decirse que la fiesta de San José comenzó ya ayer por la mañana. Como en día festivo la gente del pueblo recorría las calles ávida de contemplar las hogueras o fallas, que en honor del Patriarca habían preparado gentes de buen humor. En las inmediaciones de aquellas, ciegos y los que no lo son

promovían una infernal algarabía pregonando la venta de libritos en los que se explicaban los argumentos o motivos de las fallas; mientras los espectadores celebraban con chillonas carcajadas los movimientos de los monigotes y las músicas ejecutaban algunos juguetes. El pueblo valenciano será siempre el mismo; conservará sus tradicionales costumbres y más aún las que son para el motivo de jolgorio y de bucólica. A la hora en que escribimos estas líneas no tenemos noticia de que desgracia alguna haya turbado la general alegría que se advertía en la ciudad.

*Diario de Valencia*, dissabte 19 de març de 1881:

Ayer durante todo el día, estuvieron muy concurridas las calles de la ciudad por el aliciente que para ciertas personas ofrecen todos los años las fallas. Estas han sido muchas, pero ninguna de ellas ha merecido llamar la atención del público. Por la noche fueron devoradas por las llamas aquellos tablados que sustentaban monigotes mas o menos grotescos, quedando mas tarde reducidas a un montón de ceniza. Aunque el espectáculo no es muy propio de una capital culta, hay que pagar, no obstante, tributo a la costumbre.

La falla de la sociedad El Iris es va plantar el dissabte 19 de març al migdia i va estar exposada en el jardí del Skating-Ring eixa vesprada, de tres a set, i el diumenge, dia 20, de nou a dotze del matí i de tres a sis i mitja, que se li va pegar foc. Durant la vesprada del diumenge, de quatre a sis, la banda de la brigada de bombers va amenitzar el jardí, on se serví café, bunyols i "otras golosinas propias del día" segons comentava *Las Provincias* el dissabte 19 de març. El dimarts 22 de març indicava el mateix diari: "El domingo por la tarde vióse extraordinariamente concurrido el Skating-Ring con motivo de la falla levantada por la Sociedad El Iris, y de ejecutar una banda musical escogidas piezas. La numerosa concurrencia pasó la tarde muy alegremente, saboreando sabrosos buñuelos, y llegada la noche consumóse el sacrificio entre las aclamaciones del concurso."

I així van acabar les falles de 1881. Hui, 125 anys després, la Falla Exposició commemora eixa falla

que es va plantar, dins de la seua actual demarcació, en el jardí del Skating-Ring, com el primer antecedent faller de la nostra barriada.



Esbós figurat de la falla de la societat El Iris plantada el 1881

## Bibliografia

Ariño Villarroya, Antonio, "Catàleg faller", inèdit.

— i altres, (1990): *Historia de las Fallas*, València, Levante-El Mercantil Valenciano.

DD.AA. (2001): *Conocer Valencia a través de su arquitectura*, València, Ajuntament de València.

DD.AA. (1992): *Historia de la música de la Comunidad Valenciana*, València, Levante-El Mercantil Valenciano.

*Diario de Valencia*, març de 1881.

*El Mercantil Valenciano*, març de 1881.

*Las Provincias*, de gener de 1877 a octubre de 1881.

García, Antonio (1880): *Álbum de la Exposición de motores y máquinas elevadoras de agua 1880*, València.

Recio Alfaro, Carles (2000): *La Valencia de 1900*, València, Ajuntament de València, 2000.

Sancho García, Manuel (2003): "El sinfonismo en Valencia durante la Restauración (1878-1916)", tesi doctoral, Universitat de València.

Soler i Godes, Enric (2000): *Las Fallas. 1849-1936*, València, Albatros.

Sorlí Fos, Rosendo (1998): *50 anys d'Exposició*, València, Comissió de la Falla Exposició.